

I

(Gníomhartha arna mbunú ar Chonarthaí CE/CEFA a bhfuil a bhfoilsíú éigantach)

RIALACHÁIN

RIALACHÁN (CE) Uimh. 762/2008 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an 9 Iúil 2008

maidir le tíolacadh staidrimh i ndáil le dobharshaothrú ag Ballstáit agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) 788/96 ón gComhairle.

(Téacs atá ábhartha maidir leis an LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 285(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an nós imeachta a leagtar síos in Airteagal 251 den Chonradh ⁽¹⁾,

De bharr an méid seo a leanas:

- (1) Ceanglaítear ar na Ballstáit le Rialachán (CE) Uimh. 788/96 ón gComhairle an 22 Aibreán 1996 maidir le tíolacadh staidrimh i ndáil le táirgeacht dobharshaothraithe ag Ballstáit ⁽²⁾ sonraí bliantúla maidir le toirt na táirgeachta a thíolacadh.
- (2) Éilíonn cion méadaithe an dobharshaothraithe i dtáirgeacht iomlán iascaigh an Chomhphobail go mbeadh raon níos leithne sonraí ar fáil chun forbairt agus bainistiú réasúnach a dhéanamh ar an earnáil seo laistigh den Chomhbheartas Iascaigh.
- (3) Éilíonn tábhacht mhéadaitheach gorlann agus plandlann don ghníomhaíocht dobharshaothraithe sonraí mionsonraithe le haghaidh monatóireacht agus bainistiú oiriúnach a dhéanamh ar an earnáil seo laistigh den Chomhbheartas Iascaigh.
- (4) Tá gá le faisnéis maidir le toirt agus le luach na táirgeachta araon chun athbhreithniú agus measúnú a dhéanamh ar an margadh do tháirgí dobharshaothraithe.

(5) Tá gá le faisnéis maidir le struchtúr na hearnála agus leis na teicneolaíochtaí a bhíonn in úsáid chun tionscal atá slán ó thaobh an chomhshaoil de a áirithiú.

(6) Ba cheart Rialachán (CE) Uimh. 788/96 a aisghairm.

(7) Chun trasdul réidh ón gcóras is infheidhme faoi Rialachán (CE) Uimh. 788/96 a áirithiú, ba cheart go gceadófaí leis an Rialachán seo idirthréimhse nach faide ná trí bliana a dheonú do Bhallstáit i gcás ina n-éileofaí móroiriúnuithe lena chur i bhfeidhm ar a gcórais náisiúnta staidrimh agus i gcás inar dócha go gcúiseofaí leis fadhbanna suntasacha praiticiúla.

(8) Ó tharla nach féidir leis na Ballstáit cuspóir an Rialacháin seo, eadhon creat dlíthiúil comhchoiteann i gcomhair soláthar córasach staidreamh Comhphobail maidir leis an earnáil dobharshaothraithe a bhunú, a bhaint amach go leordhóthanach agus gur fearr is féidir é sin a bhaint amach ar leibhéal an Chomhphobail, féadfaidh an Comhphobal bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhd-eachta, a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta, a leagtar amach san Airteagal céanna sin, ní théann an Rialachán seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a bhaint amach.

(9) Foráiltear do chreat tagartha do staidreamh i réimse an iascaigh le Rialachán (CE) Uimh. 322/97 ón gComhairle an 17 Feabhra 1997 maidir le Staidreamh Comhphobail ⁽³⁾. Ceanglaíonn sé, go háirithe, go gcomhlíonfar prionsabail na neamhchlaontachta, na hiontaofachta, na hábharthachta, na cost-éifeachtúlachta, na rúndachta staidrimh agus na trédhearcachta.

(10) Is uirlis fíor-riachtanach é bailiú agus tíolacadh sonraí staidrimh le haghaidh bainistíocht shlán an Chomhbheartais Iascaigh.

⁽¹⁾ Tuairim ó Pharlaimint na hEorpa an 31 Eanáir 2008 (nár foilsíodh go fóill san Iris Oifigiúil) agus Cinneadh ón gComhairle an 23 Meitheamh 2008.

⁽²⁾ IO L 108, 1.5.1996, lch. 1. Rialachán arna leasú le Rialachán (CE) Uimh 1882/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (IO L 284, 31.10.2003, lch. 1).

⁽³⁾ IO L 52, 22.2.1997, lch. 1. Rialachán arna leasú le Rialachán (CE) Uimh. 1882/2003 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle.

- (11) Ba cheart na bearta is gá do chur chun feidhme an Rialacháin seo a ghlacadh i gcomhréir le Cinneadh 1999/468/CE ón gComhairle an 28 Meitheamh 1999 ag leagan síos na nósanna imeachta maidir le feidhmiú na gcumhachtaí cur chun feidhme arna dtabhairt don Choimisiún ⁽¹⁾.
- (12) Ba cheart, go háirithe, go dtabharfaí de chumhacht don Choimisiún athruithe teicniúla ar na hlarscríbhinní atá ag gabháil leis an Rialachán seo a ghlacadh. Ó tharla go bhfuil raon feidhme ginearálta ag na bearta sin agus go gceapfar iad le haghaidh eilimintí neamhriachtanacha den Rialachán seo a leasú, *inter alia* trína fhorlíonadh le heilimintí nua neamhriachtanacha, caithfear iad a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá bhforáiltear in Airteagal 5a de Chinneadh 1999/468/CE.
- (13) Ba cheart go dtabharfadh an Buainchoiste um Staidreamh Talmhaíochta arna chur ar bun le Cinneadh 72/279/CEE ón gComhairle ⁽²⁾ cúnamh don Choimisiún,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Oibleagáidí na mBallstát

Tíolacfaidh na Ballstáit staidreamh don Choimisiún maidir leis na gníomhaíochtaí dobharshaothraithe go léir a dhéantar ina gcríoch i bhfionnuisce agus in uisce síle.

Airteagal 2

Sainmhínithe

- Chun críche an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:
 - 'staidreamh Comhphobail' mar a shainmhínítear é in Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 322/97;
 - 'dobharshaothrú' mar a shainmhínítear é in Airteagal 3(d) de Rialachán (CE) Uimh. 1198/2006 ón gComhairle an 27 Iúil 2006 maidir leis an gCiste Iascaigh Eorpach ⁽³⁾;
 - ciallaíonn 'dobharshaothrú gabháil-bhunaithe' an cleachtas eiseamail a bhailiú as an bhfiadhúlra agus iad a úsáid ina dhiaidh sin sa dobharshaothrú;
 - ciallaíonn 'táirgeacht' aschur ón dobharshaothrú ag an gcéad díolachán, lena n-áirítear táirgeacht ó ghorlanna agus ó phlandlanna arna tairiscint lena díol.
- Leagtar amach in Iarscríbhinn I na sainmhínithe eile go léir chun críche an Rialacháin seo.

Airteagal 3

Tiomsú staidrimh

- Úsáidfídh na Ballstáit suirbhéanna nó modhanna eile deimhnithe staidrimh a chlúdaíonn 90 % ar a laghad den

táirgeacht iomlán de réir toirte, nó de réir lín i gcás táirgeacht ghorlann agus phlandlann, gan dochar do mhír 4. Féadfar meastachán a dhéanamh ar na sonraí a chlúdaíonn an chuid eile den táirgeacht iomlán. Chun meastachán a dhéanamh ar níos mó ná 10 % den táirgeacht iomlán, féadfar iarratas ar mhaolú a dhéanamh faoi na coinníollacha dá bhforáiltear in Airteagal 8.

- Beidh úsáid foinsí eile seachas suirbhéanna faoi réir ag measúnacht *ex-post* ar cháilíocht staidrimh na bhfoinsí sin a sholáthar.

- Féadfaidh Ballstát a bhfuil táirgeacht iomlán bhliantúil de níos lú ná 1 000 tonna aige sonraí achoimre a thíolacadh ina ndéantar meastachán ar an táirgeacht iomlán.

- Sainithneoidh na Ballstáit táirgeacht de réir speicis. Féadfar, áfach, meastachán a dhéanamh ar tháirgeacht na speiceas sin nach sáraíonn 500 tonna go haonarach, agus nach mó ná 5 % de réir meáchain de tháirgeacht de réir toirte i mBallstát í, agus féadfar í a chomhbhailiú. Féadfar meastachán a dhéanamh ar tháirgeacht na ngorlann agus na bplandlann i gcás líon na speiceas sin.

Airteagal 4

Sonraí

Bainfidh na sonraí leis an mbliain féilire thagartha agus cumhdóidh siad:

- an táirgeacht bhliantúil (toirt agus luach aonaid) dobharshaothraithe;
- an t-ionchur bliantúil (toirt agus luach aonaid) sa dobharshaothrú gabháil-bhunaithe;
- táirgeacht bhliantúil ghorlann agus phlandann;
- struchtúr na hearnála dobharshaothraithe.

Airteagal 5

Tíolacadh sonraí

- Tíolacfaidh na Ballstáit na sonraí dá dtagraítear in Iarscríbhinní II, III agus IV don Choimisiún (Eurostat) laistigh de dhá mhí dhéag ó dheireadh na bliana féilire tagartha. Is í an bhliain 2008 an chéad bhliain féilire tagartha.

- Ag tosú leis na sonraí don bhliain 2008, agus go tráthrialta gach trí bliana ina dhiaidh sin, déanfar na sonraí maidir le struchtúr na hearnála dobharshaothraithe dá dtagraítear in Iarscríbhinn V a thíolacadh don Choimisiún (Eurostat) laistigh de dhá mhí dhéag ó dheireadh na bliana féilire tagartha.

Airteagal 6

Measúnú cáilíochta

- Soláthróidh gach Ballstát tuarascáil bhliantúil maidir le cáilíocht na sonraí arna dtíolacadh don Choimisiún (Eurostat).

⁽¹⁾ IO L 184, 17.7.1999, lch. 23. Cinneadh arna leasú le Cinneadh 2006/512/CE (IO L 200, 22.7.2006, lch. 11).

⁽²⁾ IO L 179, 7.8.1972, lch. 1.

⁽³⁾ IO L 223, 15.8.2006, lch. 1.

2. Tráth tíolactha na sonraí, cuirfidh gach Ballstát tuarascáil mhodheolaíochta mhionsonraithe faoi bhráid an Choimisiúin. Sa tuarascáil sin, déanfaidh gach Ballstát tuairisc ar an tslí ar bailíodh agus ar tiomsaíodh na sonraí. Beidh mionsonraí sa tuarascáil sin maidir le teicnící samplála, le modhanna meastacháin agus le foinsí seachas suirbhéanna a úsáideadh, mar aon le meastóireacht ar cháilíocht na meastachán comhthoraidh. Tugtar formáid mholta don tuarascáil mhodheolaíochta in Iarscríbhinn VI.

3. Scrúdóidh an Coimisiún na tuarascálacha agus cuirfidh sé a chuid conclúidí faoi bhráid an ghrúpa oibre iomchuí den Bhuanchoiste um Staidreamh Talmhaíochta arna chur ar bun le Cinneadh 72/279/CEE.

Airteagal 7

Idirthréimhse

1. Féadfar idirthréimhsí bliana iomláin féilire do chur chun feidhme an Rialacháin seo, ar idirthréimhsí iad nach mairfidh níos faide ná trí bliana ón 1 Eanáir 2009, a dheonú do Bhallstáit i gcomhréir leis an nós imeachta bainistithe dá dtagraítear in Airteagal 10(2), a mhéid a mbeidh gá le móroiriúnaithe mar gheall ar an Rialachán seo a chur i bhfeidhm ar a gcórais náisiúnta staidrimh, agus a mhéid ar dócha go gcúiseofar fadhbanna praiticiúla leis sin.

2. Chuige sin, cuirfidh Ballstát iarratas cuí-réasúnaithe faoi bhráid an Choimisiúin faoin 31 Nollaig 2008.

Airteagal 8

Maoluithe

1. I gcásanna ina ndéanfaidh earnáil ar leith gníomhaíochtaí dobharshaothraithe a chur san áireamh sa staidreamh deacrachtaí a chruthú do na húdaráis náisiúnta, ar deacrachtaí iad nach mbeadh comhchuímeach le tábhacht na hearnála sin, féadfar maolú a dheonú i gcomhréir leis an nós imeachta bainistithe dá dtagraítear in Airteagal 10(2).

Ceadóidh maolú den sórt sin do Bhallstát sonraí a chumhdaíonn an earnáil sin a eisiáil as na sonraí náisiúnta a thíolacfar nó úsáid a bhaint as modhanna meastacháin a úsáidtear chun sonraí a sholáthar do níos mó ná 10 % den táirgeacht iomlán.

2. Tabharfaidh na Ballstáit tacaíocht d'aon iarraidh ar mhaoluithe, a chaithfear a dhéanamh roimh an spriocdháta do chéad tíolacadh na sonraí, trí thuarascáil ar na fadhbanna a ghabhann le cur i bhfeidhm an Rialacháin seo a chur chuig an gCoimisiún.

3. Más rud é go gcruthódh athrú sa staid maidir le bailiú na sonraí deacrachtaí gan choinne do na húdaráis náisiúnta, féadfaidh na Ballstáit iarraidh cuí-réasúnaithe ar mhaolú a thíolacadh tar éis an spriocdháta do chéad thíolacadh na sonraí.

Airteagal 9

Fóráilacha teicniúla

1. Na bearta a cheapfar chun eilimintí neamhriachtanacha den Rialachán seo a leasú, *inter alia* trína fhorlíonadh, agus a bhaineann le hathruithe teicniúla ar na hlarscríbhinní, glacfar iad i gcomhréir leis an nós imeachta rialúcháin lena ngabhann grinnscrúdú agus dá dtagraítear in Airteagal 10(3).

2. Glacfar an fhoráil ina dtíolacfar an staidreamh i gcomhréir leis an nós imeachta bainistithe dá dtagraítear in Airteagal 10(2).

Airteagal 10

An nós imeachta coiste

1. Tabharfaidh an Buanchoiste um Staidreamh Talmhaíochta cúnamh don Choimisiún.

2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 4 agus ag Airteagal 7 de Chinneadh 1999/468/CE, ag féachaint d'fhorálacha Airteagal 8 de.

Trí mhí a shocrófar don tréimhse a leagtar síos in Airteagal 4(3) de Chinneadh 1999/468/CE.

3. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5a(1) go (4) agus ag Airteagal 7 de Chinneadh 1999/468/CE, ag féachaint d'fhorálacha Airteagal 8 de.

Airteagal 11

Tuarascáil meastóireachta

Faoin 31 Nollaig 2011 agus gach trí bliana ina dhiaidh sin, cuirfidh an Coimisiún tuarascáil meastóireachta faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus faoi bhráid na Comhairle maidir leis an staidreamh arna thiomsú de bhun an Rialacháin seo agus, go háirithe, maidir lena ábharthacht agus lena cháilíocht.

Déanfar freisin sa tuarascáil anailís ar chost-éifeachtúlacht an chórais a tugadh isteach chun an staidreamh a bhailiú agus a tharraingt suas agus léireoidh sí sár-chleachtais chun an t-ualach a laghdú ar na Ballstáit agus chun tairbhe agus cáilíocht na sonraí a mhéadú.

Airteagal 12

Aisghairm

1. Gan dochar do mhír 3, aisghairtear leis seo Rialachán (CE) Uimh. 788/96.

2. Forléireofar tagairtí arna ndéanamh don Rialachán aisghairthe mar thagairtí don Rialachán seo.

3. De mhaolú ar an dara mír d'Airteagal 13 den Rialachán seo, leanfaidh Ballstát ar deonaíodh idirthréimhse dó i gcomhréir le hAirteagal 7 den Rialachán seo d'fhorálacha Rialachán (CE) Uimh. 788/96 a chur i bhfeidhm le linn na hidirthréimhse a deonaíodh.

*Airteagal 13***Teacht i bhfeidhm**

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón 1 Eanáir 2009 ar aghaidh.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh in Strasbourg, an 9 Iúil 2008.

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa

An tUachtarán

H.-G. PÖTTERING

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

J.-P. JOUYET

IARSCRÍBHINN I

Sainmhínte a úsáidfead maidir le tíolacadh sonraí dobharshaothraithe

1. Ciallaíonn 'fionnuisce' uisce a mbíonn an leibhéal salandachta seasta diomaibhseach ann.
2. Ciallaíonn 'uisce sáile' uisce a mbíonn an leibhéal salandachta ard ann. D'fhéadfadh sé gur uisce é seo a mbíonn an leibhéal salandachta seasta ard ann (e.g. uisce na mara) nó uisce a mbíonn leibhéal suntasach salandachta ann ach gan an leibhéal sin a bheith seasta ard (e.g. uisce goirt): d'fhéadfadh an tsalandacht a bheith ag athrú go tráthrialta de bharr fionnuisce nó uisce mara a bheith ag tuileadh isteach ann.
3. Ciallaíonn 'speiceas' an speiceas orgánach uiscí a shainithnítear ag baint úsáide as an gcód 3-alfa idirnáisiúnta arna shainmhíniú ag FAO (Liosta Speicis ASFIS chun Críocha Staidrimh Iascaigh).
4. Ciallaíonn 'mórlimistéir FAO' na limistéir geografacha a shainithnítear ag baint úsáide as an gcód 2-uimhriúil idirnáisiúnta arna shainmhíniú ag FAO (Lámhleabhar CWP na gCaighdeán Staidreamh Iascaigh. Roinn H: Limistéir Iascaigh chun Críocha Staidrimh). Is iad seo a leanas na mórlimistéir FAO arna gcumhdach chun críche an Rialacháin seo:

Cód	Limistéar
01	Uiscí intíre (an Afraic)
05	Uiscí intíre (an Eoraip)
27	An tAtlantach Thoir Thuaidh
34	An tAtlantach Thoir Láir
37	An Mheánmhuir agus an Mhuir Dhubh
...	Limistéir Eile (le sonraí)

5. Ciallaíonn 'linnte' réimsí uisce marbh nó réimsí uisce a mbíonn ráta íseal d'uisce úr ag teacht isteach iontu, a bhíonn réasúnta éadomhain agus beag go hiondúil agus ar minice gur de dhéantús an duine iad, ach d'fhéadfadh 'linnte' tagairt freisin do linnte nádúrtha, comlochanna, turlaigh nó lochanna beaga.
6. Ciallaíonn 'gorlanna agus plandlanna' áiteanna le haghaidh pórú saorga, gor agus tógáil luathchéime saoil a dhéanamh ar ainmhithe uisce. Chun críocha staidrimh, teorannaítear gorlanna d'uibheacha toirchithe a tháirgeadh. Meastar go dtáirgtear céad luathchéimeanna ainmhithe uisce i bplandlanna.
7. Ciallaíonn 'iamhlanna agus pionnaí' réimsí uisce a bhíonn mórtimpeallaithe ag eangacha, mogalra nó bacainní eile a thugann deis d'athrú neamhrialaithe uisce tarlú iontu agus arb éard is suntasach fúthu go mbíonn an colún iomlán uisce ón bhfoshraith go dtí an dromchla iata iontu; is iondúil go mbíonn lear réasúnta mór uisce laistigh d'iamhlanna agus de phionnaí.
8. Ciallaíonn 'cásanna' struchtúir iata béal oscailte nó clúdaithe déanta d'eangach, de mhogalra nó d'aon ábhar scagach a thugann deis d'athrú nádúrtha uisce. Féadfaidh na struchtúir sin a bheith ar snámh, ar crochadh nó fosaithe don fhosraith ach fós deis a thabhairt d'athrú uisce tarlú fúthu.
9. Ciallaíonn 'umair agus rásbhealaí' aonaid shaorga arna dtógáil os cionn leibhéil na talún nó faoi leibhéal na talún ina bhféadfaidh rátaí arda aistrithe uisce tarlú iontu nó ráta ard athraithe uisce agus timpeallacht ardrialaithe ach nach dtarlaíonn athshrúthán uisce iontu.
10. Ciallaíonn 'córtais athshruthúcháin' córais ina ndéantar an t-uisce a athúsáid tar éis cineál éigean cóireála (e.g. scagachán).
11. Ciallaíonn 'aistriú go dtí timpeallacht rialaithe' scaoileadh amach d'aon ghnó chun tabhairt faoi chleachtais eile dobharshaothraithe.
12. Ciallaíonn 'scaoileadh amach san fhiadhúlra' scaoileadh amach d'aon ghnó d'fhonn aibhneacha, lochanna agus uiscí eile a athstocáil chun críocha nach críocha dobharshaothraithe iad. Féadfaidh an méid a scaoiltear amach ar an tslí sin a bheith ar fáil ansin lena ghabháil trí oibríochtaí iascaireachta.

13. Ciallaíonn 'toirt':
- (a) i ndáil le héisc, crústaigh agus moilisc agus ainmhithe eile uisce coibhéis beomheáchain an táirge. I ndáil le moilisc, áireofar leis an mbeomheáchan meáchan an tsliogáin;
 - (b) do phlandaí uisce, fliuchmheáchan an táirge.
14. Ciallaíonn 'luach aonaid' luach iomlán (gan cáin bhreisluacha sonraisithe san áireamh) na táirgeachta (san airgeadra náisiúnta) roinnte ar thoirt iomlán na táirgeachta.
-

IARSCRÍBHINN II

Táirgeacht ón dobharshaothrú seachas gorlanna agus plandlanna ^(a)

Tír:				Bliain:						
An speiceas a tháirgtear				Mórlimistéar FAO	Fionnuisce		Uisce saíle		Iomlán	
	Cód 3-alfa	Ainm coitianta	Ainm eolaíoch		Toirt (tonnaí méa- dracha)	Luach aonaid (airgeadra náis- iúnta)	Toirt (tonnaí méa- dracha)	Luach aonaid (airgeadra náis- iúnta)	Toirt (tonnaí méa- dracha)	Luach aonaid (airgeadra náisiúnta)
IASC										
Linnte										
Umair agus rásbhealaí										
Lamhlanna agus pionnaí										
Cásanna										
Córais athshruthúcháin										
Modhanna eile										
CRÚSTAIGH										
Linnte										
Umair agus rásbhealaí										
Lamhlanna agus pionnaí										
Modhanna eile										
MOILISC										
Ar an ngrinneall										
Os cionn an ghrinnill										
Modhanna eile										
FEAMAINN										
Na modhanna uile										

Tír:

Bliain:

An speiceas a tháirgtear				Mórlimistéar FAO	Fionnaisce		Uisce saile		Iomlán	
	Cód 3-alfa	Ainm coitianta	Ainm eolaíoch		Toirt (tonnaí méa- dracha)	Luach aonaid (airgeadra náis- iúnta)	Toirt (tonnaí méa- dracha)	Luach aonaid (airgeadra náis- iúnta)	Toirt (tonnaí méa- dracha)	Luach aonaid (airgeadra náisiúnta)
UIBHEACHA ÉISC (ceaptha chun tomhaltais) ^(b)										
Na modhanna uile										
ORGÁNAIGH EILE UISCE										
Na modhanna uile										
^(a) Gan speicis aquarium ná speicis ornáideacha san áireamh. ^(b) Tagraíonn na huibheacha éisc atá ceaptha chun tomhaltais d'uibheacha úsctha atá ceaptha chun tomhaltais ar an gcéad díol amháin.										

IARSCRÍBHINN III

Ionchur don dogharshaothrú gabháil-bhunaithe ^(a)

Tír:

Bliain:

Speiceas			Aonad (sonraigh) ^(b)	Luach aonaid (airgeadra náisiúnta)
Cód 3-alfa	Ainm coitianta	Ainm eolaíoch		

IASC

CRÚSTAIGH

MOILISC

^(a) Gan speicis aquarium, speicis ornáideacha ná speicis planda san áireamh.^(b) An meáchan nó an líon; má sholáthraítear an líon, caithfear fachtóir coinbhéartachta chun beomheáchan a sholáthar chomh maith.

Táirgeacht gorlann agus plandlann ^(a) a)

Tír:

Bliain:

[illegible]

(a) Gan speicis aquarium ná speicis ornáideacha san áireamh.

(b) Saorálach.

IARSCRÍBHINN V

Sonraí maidir le struchtúr na hearnála dobharshaothraithe ^(a) ^(d)

Tír:	Mórlimistéar FAO	Fionnuisce		Uisce sáile		Iomlán		Bliain:
		Méid na saoráidí (°)		Méid na saoráidí (°)		Méid na saoráidí (°)		
		m ³ i '000	Heicteáir	m ³ i '000	Heicteáir	m ³ i '000	Heicteáir	

IASC

Linnte							
Umair agus rásbhealaí							
Lamhlanna agus pionnaí							
Cásanna							
Córais athshruthúcháin							
Modhanna eile							

CRÚSTAIGH

Linnte							
Umair agus rásbhealaí							
Lamhlanna agus pionnaí							
Modhanna eile							

MOILISC

Ar an ngrinneall ^(b)							
Os cionn an ghrinnill ^(b)							
Modhanna eile ^(b)							

Tír:

Bliain:

	Mórlimistéar FAO	Fionnuisce		Uisce sáile		Iomlán	
		Méid na saoráidí ^(a)		Méid na saoráidí ^(a)		Méid na saoráidí ^(a)	
		m³ i '000	Heicteáir	m³ i '000	Heicteáir	m³ i '000	Heicteáir
FEAMAINN							
Modhanna uile							

^(a) Gan speicis aquarium ná speicis ornáideacha san áireamh.

^(b) Má fhástar moilisc ar rópaí, féadfar fadaonad a úsáid.

^(c) Ba chearté a mheas mar an toilleadh ionchasach.

^(d) Léirítear leis na cealla scáilithe áit nach bhfuil faisnéis infheidhme.

IARSCRÍBHINN VI

Formáid thuarascálacha modheolaíochta na gcóras náisiúnta um staidreamh dobharshaothraithe.

1. An t-eagar atá ar an gcóras náisiúnta um staidreamh dobharshaothraithe.
 - Na húdaráis atá freagrach as sonraí a bhailiú agus a phróiseáil mar aon lena bhfreagrachtaí faoi seach.
 - An reachtaíocht náisiúnta maidir le bailiú sonraí dobharshaothraithe.
 - An t-aonad atá freagrach as sonraí a thíolacadh don Choimisiún.
 2. Modh bailithe, próiseála agus tiomsaithe na sonraí dobharshaothraithe.
 - Foinse gach cineál sonraí a thabhairt.
 - Tuairisc a thabhairt ar na modhanna a úsáidtear chun na sonraí a bhailiú (e.g. ceistiúcháin poist, agallaimh le daoine, móráireamh nó sampláil, minicíocht na suirbhéanna, modhanna meastacháin) i gcomhair gach cuid den earnáil dobharshaothraithe.
 - Tuairisc a thabhairt ar an tslí a bpróiseáiltear agus a dtiomsaítear na sonraí agus an fhad a ghlacann sé sin.
 3. Gnéithe cáilíochta de réir an 'Cód Cleachtais do Chóras Eorpach Staidrimh'.
 - Má úsáidtear teicnící meastacháin i gcomhair eilimintí áirithe de na sonraí, tuairisc a thabhairt ar na modhanna a úsáidtear, mar aon le meastachán ar leibhéal úsáide agus ar iontaofacht na modhanna sin.
 - Aon easnaimh sna córais náisiúnta a thabhairt, mar aon le bealaí chun teacht ó na heasnaimh sin agus, i gcás inar cuí, an tráthchlár le haghaidh gníomhartha ceartaitheacha den sórt sin.
-